

Consejo

C/59/1 Rev.

**Quincuagésima novena sesión ordinaria
Ginebra, 24 de octubre de 2025**

Original: Inglés
Fecha: 2 de octubre de 2025

PROYECTO REVISADO DE ORDEN DEL DÍA ANOTADO

preparado por la Oficina de la Unión

Descargo de responsabilidad: el presente documento no constituye un documento de política u orientación de la UPOV.

Este documento se ha generado mediante traducción automática y no puede garantizarse su exactitud. Por lo tanto, el texto en el idioma original es la única versión auténtica.

1. Apertura de la sesión

El Secretario General pronunciará el discurso de apertura del Consejo.
La Delegación de Nigeria intervendrá en el Consejo como 80º miembro de la UPOV.

2. Aprobación del orden del día

3. Novedades acaecidas en la UPOV y panorama general de las cuestiones pertinentes para el Consejo (documento SESSIONS/2025/1)

Se hará una presentación sobre asuntos estratégicos, con acceso a un vídeo sobre las novedades acaecidas en la UPOV.

4. Examen de la conformidad del proyecto de enmiendas a la Ley de Protección de las Obtenciones Vegetales de 2004 [Ley 634] de Malasia con el Acta de 1991 del Convenio de la UPOV (documento C/59/17)

5. Informe del Presidente sobre los trabajos de la centésima tercera sesión del Comité Consultivo; aprobación, si procede, de las recomendaciones elaboradas por dicho Comité (documento CC/103/xx "Informe")

Como consecuencia de la decisión adoptada en 2024 de poner a disposición del público los documentos del Comité Consultivo, el documento correspondiente a este punto será el informe de la sesión CC/103.

6. Estados financieros de 2024 (documento C/59/9)

Se invitará al Consejo a examinar y aprobar los estados financieros de 2024.

7. Informe sobre el rendimiento de la UPOV en 2024 (documento C/59/2)

Se invitará al Consejo a tomar nota del Informe sobre el rendimiento de la UPOV en 2024 (UPR). El UPR incluirá una visión general de las estadísticas de 2024 de solicitudes y títulos concedidos en los miembros de la UPOV.

8. Informe del auditor externo (documento C/59/10)

El Control Federal de Finanzas suizo presentará su informe al Consejo.
Se invitará al Consejo a tomar nota de la información contenida en el Informe del auditor externo.

9. Procedimiento para el nombramiento del auditor externo (documento C/59/18)

La Junta de Auditores de Indonesia fue designada por el Consejo como auditor externo de la UPOV para auditar las cuentas de la UPOV correspondientes a los años civiles 2025-2029. El Consejo pidió a la Oficina de la Unión que prepare posibles modificaciones de las disposiciones del Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera de la UPOV (documento UPOV/INF/4/6) relativas al nombramiento del auditor externo para que el Consejo las examine en su sesión de octubre de 2025. Se invitará al Consejo a examinar y aprobar una propuesta de modificación del Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera de la UPOV.

10. Atrasos en el pago de las contribuciones al 30 de septiembre de 2025 (documento C/59/11)

Se invitará al Consejo a tomar nota del estado de los pagos de las contribuciones indicadas en el documento C/59/11 al 30 de septiembre de 2025, y de cualquier pago adicional efectuado después del 30 de septiembre de 2025 y antes del 24 de octubre de 2025.

11. Programa y presupuesto para el bienio 2026-2027 (documento C/59/4)

Se invitará al Consejo a examinar el Proyecto de programa y presupuesto de la Unión para el bienio 2026-2027, que incluye:

- (i) el importe de las contribuciones de los miembros de la Unión;
- (ii) el límite máximo de gastos propuesto en el presupuesto ordinario o los ingresos recibidos en el bienio, según esta cifra es inferior; y
- (iii) el número total de puestos.

En el bienio 2026-2027, la UPOV se centrará en ámbitos prioritarios, de conformidad con el Plan operativo estratégico de la UPOV. La labor de comunicación y digitalización desempeñará un papel fundamental para lograr los resultados previstos. Para contener el gasto se realizará una cuidadosa evaluación de las actividades en las que centrarse y se incrementará el uso de herramientas de reunión virtuales/híbridas y la participación en línea en actos organizados por terceros, lo que redundará en una reducción del tiempo de viaje y de los gastos de desplazamiento.

12. Plan operativo estratégico 2026-2029 (documentos C/59/14, C/59/15 y C/59/16)

Se invitará al Consejo a examinar y aprobar el Plan operativo estratégico de la UPOV 2026-2029 (proyecto de SBP), que se basa en el SBP 2023-2027 e incluye una nueva sección con las conclusiones del ejercicio de exploración del horizonte. El proyecto de SBP hace referencia a las propuestas de una Declaración de la UPOV sobre el Apetito de Riesgo y una Estrategia de Recursos de la UPOV.

13. Elaboración de orientaciones y documentos propuestos para su adopción por el Consejo
(documento SESSIONS/2025/2)

- (a) Documentos informativos:

UPOV/INF/22 Programas informáticos y equipos utilizados por los miembros de la Unión
(revisión) (documento UPOV/INF/22/12 Draft 1)

(b) Documentos TGP:

TGP/5 "Experiencia y cooperación en el examen DHE"

Sección 6 "Informe de la UPOV sobre el examen técnico y Formulario UPOV para la descripción de variedades" (revisión): Explicaciones adicionales para el "Informe de la UPOV sobre el examen técnico y la descripción de variedades de la UPOV" (documento TGP/5, Sección 6/5 Draft 2)

El Consejo examinará una revisión de las explicaciones en el "Formulario UPOV para la descripción de variedades" sobre la manera de proporcionar información a los puntos 16 (Variedades similares/ diferencias) y 17 (Información adicional); y una estructura revisada del documento en la que se indique la sección "Descripción de variedades" como anexo del "Informe sobre el examen técnico" y las explicaciones como apéndice.

TGP/7 "Elaboración de las directrices de examen", Nota orientativa 36 "Variedades ejemplo" (revisión): Situaciones en las que las ilustraciones podrían complementar o sustituir a las variedades ejemplo (documento SESSIONS/2025/2)

El Consejo examinará la propuesta de aclarar las situaciones en las que las variedades ejemplo deben indicarse en los caracteres utilizados en las directrices de examen y en las que las ilustraciones podrían sustituirlas.

14. Programa de las reuniones:

- (a) Aprobación de los programas de trabajo del Comité Administrativo y Jurídico, del Comité Técnico y de los Grupos de Trabajo Técnico (documento C/59/12)
- (b) Calendario de reuniones (documento C/59/8)

15. Elección del nuevo Presidente y del nuevo Vicepresidente del:

- (a) Consejo
- (b) Comité Administrativo y Jurídico
- (c) Comité Técnico

16. Cuestiones para información¹:

- (a) Informe sobre las actividades realizadas durante los nueve primeros meses de 2025 (documento C/59/3)

El Consejo recibirá una presentación sobre la puesta en marcha de un nuevo sitio web para la UPOV.

- (b) Situación en los ámbitos legislativo, administrativo y técnico:

- (i) Informes de los representantes de los miembros y observadores (documento C/59/13)

Se invitará al Consejo a tomar nota de la información prioritaria recogida en respuesta a la Circular E-25/003 y a recibir información general sobre dónde encontrar los datos pertinentes.

- (ii) Cooperación en materia de examen (documento C/59/5); Lista de los taxones protegidos por los miembros de la Unión (documento C/59/6); Estadísticas sobre la protección de las obtenciones vegetales para el período 2020-2024 (documento C/59/7)

17. Aprobación de un documento en el que consten las decisiones adoptadas en la sesión

18. Clausura de la sesión

[Fin del documento]

¹ El documento SESSIONS/2025/INF/1 contendrá la lista de las personas inscritas previamente para la sesión. La lista definitiva de las personas que asistieron a la sesión se publicará como anexo al informe aprobado de la sesión.